



## Bonn startet bei Heroinprojekt durch

Bereits ab März soll in Bonn an Schwerstabhängige kontrolliert Heroin abgegeben werden. Bonn ist damit die erste Stadt, die mit dem Modellprojekt startet.

**GESUNDHEITSPOLITIK 8**



## Schiefe Körperhaltung um jeden Preis

Schlaganfall-Patienten mit einem Pusher-Syndrom lehnen sich mit aller Kraft zur gelähmten Seite. Denn nur in Schiefelage haben sie das Gefühl, gerade zu stehen.

**MEDIZIN 12**

### IM GESPRÄCH

#### Vordenker oder Querulant?

Weg mit den KVen, wieder her mit den Budgets. Rheinland-Pfalz Gesundheitsminister meldet sich erneut zu Wort. **2**

### GESUNDHEITSPOLITIK

#### Wann beginnt das Leben?

Kontroverse um die Kernfrage der aktuellen bioethischen Debatte macht nicht Halt vor nationalen Grenzen. **6**

#### Vereinbarung auffrischen!

20 Jahre ist die Honorarregelung zur Impfung in Schleswig-Holstein alt – Kombi-Impfungen gibt es darin nicht. **10**

### MEDIZIN

#### Testosteron nur bei Hormonmangel

Eine Hormon-Ersatztherapie bei älteren Männern ist dann sinnvoll, wenn der Testosteronspiegel sehr niedrig ist. **16**

### WIRTSCHAFT

#### Lernen an virtuellen Patienten

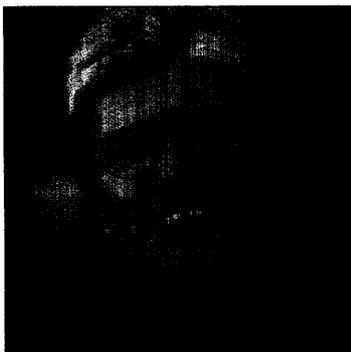
Das Universitätsklinikum Jena startet mit problemorientiertem Lernen für mehrere Fachgebiete. **20**

### PANORAMA

#### Verschmust und pflegeleicht

Längst haben die Katzen den Hunden in der Skala der beliebtesten Haustiere den Rang abgelaufen. **24**

*Ich lese die Ärzte Zeitung täglich ...*



Dr. Ingo Flenker

Präsident der Ärztekammer Westfalen-Lippe

”

... weil sie so ist, wie ich mir eine

# Radiowellen kurieren Patienten mit schwerem Sodbrennen

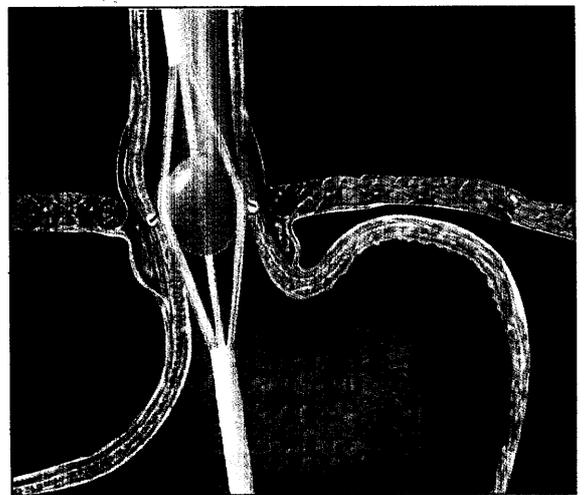
Neue Methode wird an drei Kliniken in Deutschland angewendet

**HANNOVER (grue).** Die Verengung des Ösophagussphinkters durch Radiowellen ist eine neue Behandlung von Patienten mit schwerer Reflux-Krankheit. Das endoskopische Verfahren wird derzeit an der Medizinischen Hochschule Hannover (MHH) geprüft.

25 Patienten wurden bereits so behandelt, hat Dr. Peter N. Meier von der MHH bei der Vorstellung des Stretta™-Systems berichtet.

Die neue Therapie ist nach Angaben des Gastroenterologen eine Alternative zur Reflux-Operation bei Patienten mit chronischem Sodbrennen nach erfolgloser medikamentöser Behandlung.

Bei der Methode werden Radiowellen mit Hilfe eines biegsamen Katheters in die Ösophaguswand im Übergangsbereich zum Magen



Der Radiowellen-Katheter liegt mit aufgeblasenem Ballon zwischen Speiseröhre und Magen. Foto: MHH

übertragen. Dadurch verdickt sich das tiefergelegene Bindegewebe und engt so das Lumen ein. Die Schleimhautoberfläche wird dabei geschont.

„Wir regen das Bindegewebe durch Hitze-Impulse zum Umbau an“, so Meier. „Dabei entstehen

## Keine Strafe für beworbene Ärzte

**BERLIN (eb).** Eine reißerisch aufgemachte Artikelserie über angebliche Berliner „Top-Ärzte“ kommt eine Boulevardzeitung teuer zu stehen. Weil das Blatt die Kollegen herausgestellt hatte, verurteilte das Berliner Kammergericht den Verlag zu einem Ordnungsgeld. Die Serie blieb für die Ärzte ohne Folgen. Sie konnten beweisen, daß eine sachliche Berichterstattung vereinbart war. **Siehe Seite 18**

## Ohne Atemschutz Trümmer beseitigt

**NEW YORK (dpa).** Hunderte von ausländischen Hilfsarbeitern, die monatelang am Trümmerfeld des World Trade Center teils ohne Atemmasken gefährlichen Gasen und Materialien ausgesetzt waren, werden jetzt auf Gesundheitsschäden untersucht. Nach heftiger Kritik an den Arbeitsbedingungen hat jetzt in New York eine mobile Klinik neben der Einsturzstelle den Betrieb aufgenommen.

wed  
kros  
Die  
gen  
mut  
ten,  
Mor  
den  
kein  
die  
Bed  
pen  
zier  
rapi  
ro, s  
Die  
amb  
den  
fang  
ode  
Sch

innerhalb e  
den.

**i** Die Rad  
wird in  
(Klinikum Rec  
den (Dr.-Horst  
ten. Informati  
logische Abte  
(Nietzschman

## Inflation auf 2,

**WIESBADE**  
cherpreise  
Statistische  
resdurchsch  
zent gestie  
legte im W  
im Osten u  
desweit wu  
steigerung  
2,7 Prozent  
hatte die Te  
1999 bei 0,6

# Ärzte setzen auf qualitativ